

DODATOK č. 4 k RÁMCOVEJ ZMLUVE O NÁJME č. 1018
uzavretý v súlade s Občianskym zákonníkom č. 40/1964 Zb.
v znení neskorších predpisov podľa § 663 a nasl. a § 721 a nasl.

medzi

N Á J O M C O M :

Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a. s. (BTS)
823 11 Bratislava

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
Oddiel : Sa, Vložka č. : 3327/B

Štatutárny orgán: predstavenstvo konajúce prostredníctvom
Ing. Ivana Trhlíka
predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa
Ing. Richarda Pokorného – člena predstavenstva a výkonného
riaditeľa

Bankové spojenie: [redacted] 54
IBAN: [redacted]
SWIFT: [redacted]
IČO: 33004910
IČ DPH: SK2021812683

a

P R E N A J Í M A T E Ľ O M :

Technopol International, a. s.
Kutlíkova 17

852 50 Bratislava

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel : Sa, Vložka č. : 1465/B

Zastúpený: Ing. Tibor Lörincz
riaditeľ obchodnej skupiny 1
na základe splnomocnenia predsedu predstavenstva
a generálneho riaditeľa Ing. Alexandra Čerevku z 2. 1. 2016

Bankové spojenie: [redacted]
IBAN: [redacted]
SWIFT: [redacted]
IČO: 35723343
IČ DPH: SK2020210027
(ďalej len „Zmluvné strany“)

Článok 1. PREAMBULA

- 1.1. Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú tento Dodatok č. 4 k Rámcovej zmluve o nájme č. 1018, evidenčné č. zmluvy nájomcu Z/BTS/TÚt/199/126/2006 (ďalej len „Dodatok“ a „Zmluva“).
- 1.2. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že sa dohodli v zmysle zásad zmluvnej slobody a zmluvnej voľnosti rovnakého postavenia Zmluvných strán na znení tohto Dodatku a jeho obsahu.
- 1.3. Obidve Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tohto Dodatku.

Článok 2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto Dodatku zmluvy je dohoda Zmluvných strán o zmene a doplnení Zmluvy tak, ako je to uvedené ďalej.
- 2.2. S ohľadom na bod 1.1. tohto článku sa Zmluvné strany dohodli na zmene Prílohy č. 1 Zmluvy, ktorú nahrádza Príloha č. 1 tohto Dodatku v celom rozsahu. V jej zmysle tvoria ku dňu 01.02.2017 Predmet nájmu výlučne:
 - (i) ručné rádiostanice MTH800 s príslušenstvom budú nahradené modernejšími modelmi Motorola MTP850S a Motorola MTP3000 Series s príslušenstvom (viď Prílohu č. 1 tohto Dodatku)
 - (ii) stacionárne/vozidlové rádiostanice MTM700 a MTM800 s príslušenstvom budú nahradené modernejšími Motorola MTM5000 Series (viď Prílohu č. 1 tohto Dodatku)
 - (iii) rozsah zmluvy sa dopĺňa od 1.2.2017 o ručné rádiostanice pre výbušné prostredie v ATEX norme v zmysle požiadavky nájomcu Motorola MTP810Ex s príslušenstvom s funkciou Man Down

Pre vylúčenie pochybností o rozsahu Predmetu nájmu Zmluvné strany konštatujú, že Predmet nájmu pozostáva ku dňu podpisu tohto dodatku zo 139 ks (slovom: stotridsaťdeväť kusov) rádiostaníc (ručných a stacionárnych/vozidlových).

- 2.3. S ohľadom na znenie bodu 1.1. tohto článku sa ustanovenie článku 6. ods. 6.4. tretia veta Zmluvy zrušuje v celom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:
„Prenajímateľ zabezpečí po každých 24 mesiacoch prevádzky od poslednej výmeny bezplatnú výmenu všetkých batérií ručných rádiostaníc vr. záložných.“
- 2.4. S ohľadom na znenie bodu 7.2 článku zmluvy sa z dôvodu dodávky nových modelov rádiostaníc a príslušenstva dopĺňa príloha č. 2, ktorá zahrňuje ceny nových modelov s príslušenstvom: Cenník pre nedotovaný predaj.
- 2.5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak by účinnosť Dodatku nastala po dohodnutom dni doplnenia Zmluvy v zmysle článku 2.2. tohto Dodatku, zmluvné strany prijímajú podľa § 585 Občianskeho zákonníka dohodu o tom, že svoje vzájomné práva a povinnosti, vyplývajúce z doplnenia Zmluvy v zmysle článku 2.2. tohto Dodatku, si v čase odo dňa 01.02.2017 do nadobudnutia účinnosti zmluvy vysporiadajú podľa týchto zmluvných podmienok.

Článok 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Všetky ostatné ustanovenia Zmluvy v znení jej prípadných dodatkov ostávajú nezmenené a platia aj pre tento Dodatok k Zmluve v plnom rozsahu.

3.2.

Tento Dodatok č. 4 k Zmluve je uzavretý dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacich platných právnych predpisov nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Nájomca sa zaväzuje poskytnúť Prenajímateľovi potvrdenie o zverejnení Zmluvy, vydané centrálnym registrom zmlúv vedeným Úradom vlády SR, a to v lehote 3 (slovom: troch) pracovných dní po jeho doručení, zaslaním na ním oznámenú e-mailovú adresu [redacted]

- 3.3. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku je:
Príloha č. 1: Predmet plnenia Zmluvy
Príloha č. 2: Cenník pre nedotovaný predaj

V Bratislave, dňa: [redacted]

PRENAJÍMATEĽ:

Ing. Tibor Lörincz
riaditeľ obchodnej skupiny 1
Technopol International, a. s.

V Bratislave, dňa: [redacted]

NÁJOMCA:

Ing. Ivan Trhlík
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Letisko M.R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s.
(BTS)

Ing. Richard Pokorný
člen predstavenstva a výkonný riaditeľ pre rozvoj
a správu majetku
Letisko M.R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s.
(BTS)

25

wa, a. s. (BTS)

PRÍLOHA č. 1
k DODATKU č. 4 k ZMLUVE O NÁJME č. 1018 uzavretá v súlade s Občianskym zákonníkom č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov

PREDMET PLNENIA ZMLUVY sa upravuje na nové modely:

Všetky ručné rádiostanice MTH800 budú vymenené za modely Motorola MTP850S alebo MTP3150 s príslušenstvom do 01.02.2017, všetky základňové a vozidlové rádiostanice MTM700 a MTM800 budú vymenené za novší typ Motorola MTM5200 najneskôr do 31.3.2017.

Pre oddelenie PHM bude dodaná rádiostanica model Motorola MTP810Ex do výbušného prostredia v norme ATEX s aktivovanou funkciou Man Down a jedna základňová rádiostanica Motorola MTM5200 s príslušenstvom najneskôr do 10.2.2017.

MTP850S ručná rádiostanica s klipom

náhradná batéria MTP850S, PMMN4351, 1850mAh
stolový nabíjač, FTN6575+WALN4092

MTP3150 ručná rádiostanica s klipom

náhradná batéria MTP3150, NNTN8023, 2200mAh
stolový nabíjač, NNTN8245

MTP810Ex ručná rádiostanica s klipom, ATEX do výbušného prostredia, Man Down aktivovaný

náhradná batéria MTP810Ex, NNTN7383, 725mAh
stolový nabíjač, PMLN5188

MTM5200 stacionárna / vozidlová rádiostanica s príslušenstvom

Ručné rádiostanice s príslušenstvom - MTP850S, MTP3150 a MTP810Ex zahŕňujú rádiostanicu, stolový nabíjač, náhradnú batériu a užívateľskú príručku.

Stacionárna rádiostanica zahŕňa: rádiostanicu MTM5200, reproduktor, stolový držiak rádiostanice, dlaňový mikrofón, zdroj 220V, prútovú anténu s magnetickým držiakom, užívateľskú príručku.

Vozidlová rádiostanica MTM5200 zahŕňa: reproduktor, dlaňový mikrofón, prútovú anténu, užívateľskú príručku.

JEDNOTKOVÁ CENA ZA NÁJOM PREDMETU PLNENIA ZMLUVY V EUR BEZ DPH POČAS CELEJ DOBY TRVANIA ZMLUVY :

mesačný nájom / rádiostanica

| | |
|--|-----------------|
| Rádiostanica MTP850S s príslušenstvom | 45,00-€ |
| Rádiostanica MTP3150 s príslušenstvom | 45,00-€ |
| Rádiostanica MTP810 Ex s príslušenstvom, Man Down aktivovaný (129€+15€MD) | 144,00 € |
| MTM5200, stacionárna / vozidlová rádiostanica s príslušenstvom | 45,00-€ |

V Bratislave, dňa: [redacted]

V Bratislave, dňa: [redacted]

PRENAJÍMATEĽ:

NÁJOMCA:

[redacted]

Ing. Tibor Lörincz
riaditeľ obchodnej skupiny 1
Technopol International, a. s.

[redacted]

Ing. Ivan Trhlík
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Letisko M.R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s.
(BTS)

[redacted]

Ing. Richard Pokorný
člen predstavenstva a výkonný riaditeľ pre rozvoj
a správu majetku
Letisko M.R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s.
(BTS)

ROZPOČTOVANÝ CENNÍK RÁDIOSTANÍC A PRÍSLUŠENSTVA

| | |
|---|--------|
| Ručná rádiostanica MTP3150 | 940 € |
| obsahuje anténu a batériu, výkon 1W | |
| Ručná rádiostanica MTP850S | 760 € |
| obsahuje anténu a batériu, výkon 1W | |
| Ručná rádiostanica MTP810Ex (ATEX) | 2080 € |
| obsahuje anténu a batériu, Man-Down aktivovaný alebo GPS aktivovaný | |
| Vozidlóvka rádiostanica MTM5200 | 1050 € |
| obsahuje montážnu sadu, mikrofón a reproduktor | |
| Vozidlóvka rádiostanica MTM5400 | 1140 € |
| obsahuje montážnu sadu, mikrofón a reproduktor | |
| Zaktivované Man Down | 175 € |
| Zaktivované GPS | 68 € |
| Zaktivovaná Repeater funkcia (MTM5400) | 175 € |
| Zaktivovaná Gateway funkcia (MTM5400) | 175 € |
| Zaktivovaná Repeater aj Gateway funkcia naraz (MTM5400) | 265 € |

Ceny sú uvádzané bez DPH
Zmeny cien sa riadia výmenným
kurzom USD/EUR
Cenník je platný od 1. 1. 2017



Príslušenstvo:

Prevádzkovateľ rádiových sietí RADIOPOL:

Technopol International, a. s.,
Kutlíkova 17, 852 50 Bratislava
Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 1465/B

| | |
|--|---------------|
| Stolový držiak so zabudovaným reproduktorom na stacionár. rdst, GLN7326 | 64,50 € |
| Stolový držiak na stacionárne rádiostanice, GLN7318 | 44,50 € |
| Sieťový zdroj pre stacionárne rádiostanice GSA-60A12-P1J, 230V/5A | 29,90 € |
| Stolový mikrofón RMN5106 na stacionárnu rdst MTM5200, MTM5400 | 122,00 € |
| VISOR mikrofón PMMN4087 na stacionárnu rdst MTM5200, MTM5400 | 66,30 € |
| Smart VISOR mikrofón RMN5054 na stacionárnu rdst MTM5200, MTM5400 | 68,10 € |
| Dlaňový mikrofón RMN5107 na stacionárnu rdst MTM5200, MTM5400 | 59,00 € |
| Dátový kábel PMKN4104 | 93,60 € |
| Prúťová anténa LAIRD, B4063 (3 dB zisk)/B4065 (5 dB zisk) | 24,30/32,90 € |
| Magnet LAIRD k prúťovým resp. hrnčekovým anténam, GR8 | 28,60 € |
| Hrnčeková anténa LAIRD, TRAB4103 (3 dB zisk) | 29,50 € |
| Externý reproduktor k MTM5200, MTM5400, RSN4004, 5W | 34,50 € |
| Plastový opasok, 4 cm šírka, dĺžka 90-110 cm | 16,90 € |
| Kožený opasok, 3,8 cm šírka, dĺžka 120 cm/150 cm | 15,00/21,00 € |
| Lahké kožené puzdro Peter Jones s Dock02 | 19,90 € |
| Mäkké kožené puzdro Motorola s otočnou slučkou na opasok, PMLN5888 | 45,40 € |
| Plastový držiak PeterJones na opasok resp. prišitie Dock02,03,06/08 | 1,80/3,80 € |
| Batéria pre MTP850, MTP850S, model PMMN4351, Li-Ion 1850mAh | 41,00 € |
| Rýchlonabíjač stolový na MTP850/MTP850S, FTN6575+WALN4092 | 39,00+10,50 € |
| Rýchlonabíjač stolový na MTP850Ex, PMLN5188 | 71,00 € |
| Batéria pre MTP810Ex, model NNTN7383, Li-Ion 725mAh | 237,00 € |
| Batéria na MTP3150, NNTN8023, Li-Ion 2200mAh | 81,80 € |
| Anténa krátka stubby pre MTP3150, 85012056001 | 18,10 € |
| Anténa dlhá stubby pre MTP3150, 85012033001 | 16,30 € |
| Rýchlonabíjač duálny stolový na MTP3150, NNTN8245 | 63,60 € |
| Rýchlonabíjač cestovný na MTP3150, 230V, NNTN8133 | 25,50 € |
| Vozidlóvka nabíjač NNTN8040 na MTP3150 | 26,30 € |
| Klípy na opasok pre MTP3150, HLN9714/HLN9844 | 2,60/2,10 € |
| Repromikrofón PMMN4074 (Impres), audio konektor/núdzové tlačidlo, vietor eliminujúci, IP55 | 77,20 € |
| Repromikrofón PMMN4078, audio konektor/núdzové tlačidlo, vietor eliminujúci, IP55 | 72,70 € |
| Repromikrofón PMMN4075, hluk a vietor eliminujúci, IP57 | 60,00 € |
| 2-drôt súprava-PTT/mikrofón a priehľadný zvukovod pre MTP3150, PMLN5724 béžová / PMLN5726 čierna | 105,00 € |
| Walkman slúchadlo a in-line mikrofón/PTT pre MTP3150, PMLN5733 | 28,10 € |
| Lahká náhlavná súprava s mikrofónom pred ústa pre MTP3150, PMLN6635 | 87,20 € |
| Slúchadlo tvaru D a in-line mikrofón/PTT pre MTP3150, ES-PB3M15-3S (nie Motorola) | 17,00 € |
| Slúchadlo tvaru D pripojiteľné na repromikrofón, PMLN4620 | 17,20 € |
| Priehľadný zvukovod pripojiteľný na repromikrofón, MDRLN4941 | 50,00 € |